

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 107769		07.03.2023 - 17:15		page 1/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area: 14248		place of storage:	
	-No: 91001108		-No.: 14550700	Consumption:		Truck Company	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via del Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Dispatch Type:		Schweitzer GmbH & Co.	
VAT-No.: DEL23840478		VAT-No.: IT04886850728		Forw. Agent Name:		-Number: 16070077	
				Gross Weight:		21.865 KG	
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
81061850	000010	2511109090	5.820	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
07.03.2023		035305-900	26	PC	M	nt. wt.: 5.229 KG , gr. wt.: 5.745 KG	
		CC: 230017483	970	PC	M		
		CC: 230017480	970	PC	M		
		CC: 230016051	970	PC	M		
		CC: 230016046	970	PC	M		
		CC: 230016039	970	PC	M		
		CC: 230011609	970	PC	M		
		CC: 6.000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 265785					
		UC-Material: G014522X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81065121	000010	2511109390	9.250	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
07.03.2023		035307-900	25	PC	M	nt. wt.: 4.412 KG , gr. wt.: 4.849 KG	
		CC: 230017320	1.850	PC	M		
		CC: 230017311	1.850	PC	M		
		CC: 230017302	1.850	PC	M		
		CC: 230017293	1.850	PC	M		
		CC: 230017280	1.850	PC	M		
		CC: 5.000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 639146					
		UC-Material: I01409X20					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81065123	000010	2511108490	1.590	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
07.03.2023		035309-900	23	PC	S	nt. wt.: 2.695 KG , gr. wt.: 2.953 KG	
		CC: 230017427	530	PC	S		
		CC: 230016099	530	PC	S		
		CC: 230016091	530	PC	S		
		CC: 3.000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 265785					
		UC-Material: G014522X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
GR:		Quant. Check:		Rating Check:			

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90

(costumer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002069

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 639146

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex C

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81065121/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/D/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1039644

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L014099X20

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 02/28/2023

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 9,250

(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 40 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 45,8:1

(Diameter / diamètre)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2700	0.0100	0.0250	1.0800	0.0300	0.1700	0.1400	0.0180	0.0300	0.0100	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0034	0.0080	0.0010	0.0000	0.0014	0.0111	1.3000	14.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.20	0.00	38.20	0.00	35.60	0.00	33.30	31.60	30.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Fdyn	0.00	-	0.00																				
------	------	---	------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung	0.000
Korngröße	Prim. 5	Sek. 8	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00	0.00

A(%)	0.00
0.00	0.00

Z(%)	0.00
0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	201.0	HBW
Ergebnis	155.0	170.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	0.00	0.00
Ergebnis	0.00	0.00	0.00

Reinheitsgrad	K3=0
(degree of purity / Degré de Pureté)	

Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	0.00	mm
Ergebnis	0.00	0.00	mm

Datum 03/07/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002346 vom 07.03.2023



Ludwigsburg, 08.03.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.03.2023 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 07.03.2023 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81061850	6	COLLI	Getriebeteile	21.865	73,58
2	81065121	5	COLLI			
3	81065123	3	COLLI			
4	81065135	3	COLLI			
5	81065139	2	COLLI			
6	81065142	2	COLLI			
7	81065562	2	COLLI			
Summe: Total:		23,00	COLLI		21.865,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 23-002346 empfangen am 10.03.2023 Réception des marchandises le 10.03.2023 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 10 MAR 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604